

05-06-1997

VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT

Brussel,



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS KENMERK

Bijlagen

29.102/II/N  
TVS/NC

Mijnheer de Directeur-Generaal,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling, heeft in haar vergadering van 15 mei 1997 de klacht onderzocht, ingediend tegen uw instelling, wegens het feit dat uw diensten een in het Frans gestelde cheque hebben gestuurd aan een nederlandstalig inwoner uit Leuven.

Uit het door de klager bijgevoegde document blijkt dat het aangeklaagde feit juist is.

Op onze vraag om inlichtingen, hebt u op 30 april 1997 het volgende geantwoord:

"Bij nazicht is gebleken dat er inderdaad een in het Frans gestelde cheque gestuurd werd aan een nederlandstalige inwoner uit Leuven, waarvoor mijn oprechte verontschuldigingen. Het gaat hier om een spijtige materiële vergissing die zich heeft voorgedaan ter gelegenheid van de uitkering van pensioenen van bepaalde bij OMOB verzekerde besturen. Alle betalingsopdrachten worden per magneetband aan onze bankinstelling doorgegeven en zijn voorzien van een taalcode. Het is precies die taalcode die bij de opmaak van de betrokken circulaire cheque foutief gelezen of geïnterpreteerd werd.

Ik kan u verzekeren dat wij, in afspraak met onze bankinstelling, inmiddels de nodige maatregelen hebben genomen opdat dergelijke vergissingen zich niet meer zouden herhalen."

\*

\* \*

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling, stelt vast dat de Gemeenschappelijke Pensioenkas van OMOB een private instelling is, die opgericht is voor onbepaalde duur.

Aangezien OMOB instaat voor de uitkering van de pensioenen van bepaalde bij haar verzekerde openbare besturen, dient de maatschappij beschouwd te worden als een private medewerker van de betrokken openbare diensten. De aanstelling, uit welke hoofde ook, van private medewerkers, opdrachthouders of deskundigen, ontslaat de diensten niet van de toepassing van de bij Koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T., artikel 50).

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht oordeelt dat de bedoelde cheque, gericht aan een inwoner van Leuven, in het Nederlands had moeten gesteld zijn.

Zij oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Zij neemt akte van het feit dat OMOB de nodige maatregelen heeft genomen om dergelijke vergissingen in de toekomst te voorkomen.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

